

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 907/2006**ze dne 20. června 2006,****kterým se mění nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 648/2004 o detergentech za účelem přizpůsobení příloh III a VII uvedeného nařízení****(Text s významem pro EHP)**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

datový list složek zmíněný v oddílu D přílohy VII nařízení (ES) č. 648/2004.

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 648/2004 ze dne 31. března 2004 o detergentech⁽¹⁾, a zejména na čl. 13 odst. 1 tohoto nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Nařízení (ES) č. 648/2004 zajišťuje volný pohyb detergentů na vnitřním trhu a zároveň poskytuje vysokou úroveň ochrany životního prostředí a lidského zdraví prostřednictvím stanovení pravidel o biologické rozložitelnosti povrchově aktivních látek pro detergenty a pravidel o označování přísad detergentů.

(2) Některé z metod uvedených v příloze III nařízení (ES) č. 648/2004, např. referenční metoda ISO 14593, jsou rovněž použitelné na zkoušení látek, které jsou ve vodě obtížně rozpustné, pokud je zajištěna přiměřená disperze látky. Podrobnější pokyny ke zkoušení obtížně rozpustných látek jsou uvedeny v ISO 10634. Měla by nicméně být zařazena doplňková zkušební metoda, která se bude používat v případě povrchově aktivních látek, které jsou obtížně rozpustné ve vodě. Navrhovanou doplňkovou zkušební metodou je norma ISO 10708:1997 „Hodnocení konečné biologické rozložitelnosti organických látek ve vodním prostředí“. Vědecký výbor pro zdravotní a environmentální rizika (SCHER) dospěl k závěru, že norma ISO 10708 je rovnocenná zkušebními metodám již uváděným na seznamu v příloze III, a vyslovil se pro její používání.

(3) Pro zajištění vysoké úrovně ochrany zdraví je třeba, aby veřejnost měla snazší přístup k informacím o složení detergentů. Na obale detergentu by proto měla být uvedena internetová adresa, z níž lze snadno získat

(4) Je povinné uvádět alergenní vonné látky, pokud jsou přidávány ve formě čisté látky. Není naproti tomu povinné je uvádět, pokud jsou přidávány jakožto složky složitých přísad, např. vonných silic nebo parfémů. Pro účely zajištění větší transparentnosti vůči zákazníkům by alergenní vonné látky v detergentech měly být uváděny bez ohledu na to, jak byly do detergentu přidány.

(5) Seznam přísad určený veřejnosti, který obsahuje oddíl D přílohy VII nařízení (ES) č. 648/2004, vyžaduje používání odborného vědeckého názvosloví, což veřejnosti může spíše situaci ztížit než jí pomoci. Navíc existují menší odlišnosti mezi informacemi, které dostala veřejnost k dispozici, a informacemi, které jsou k dispozici zdravotnickým pracovníkům v oddílu C téže přílohy. Informace o přísadách určené veřejnosti by měly dostat srozumitelnější podobu prostřednictvím názvosloví INCI, které se již používá u kosmetických přísad, a oddíly C a D by se měly sladit.

(6) Vymezením pojmu „detergent“ je jasné, že pravidla o označování se vztahují na všechny detergenty, ať už obsahují povrchově aktivní látky, či nikoli. Oddíl D přílohy VII nařízení (ES) č. 648/2004 však stanoví rozdílná pravidla pro detergenty pro potřeby průmyslu nebo institucí, které obsahují povrchově aktivní látky, a pro ty, které je neobsahují. Tento rozdíl v požadavcích ohledně označování je neúčelný a měl by být odstraněn.

(7) Přílohy III a VII nařízení (ES) č. 648/2004 by měly být odpovídajícím způsobem změněny. V zájmu jasnosti je vhodné tyto přílohy nahradit.

(8) Opatření tohoto nařízení jsou v souladu se stanoviskem Výboru pro detergenty,

(¹) Úř. věst. L 104, 8.4.2004, s. 1.

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 2

Článek 1

Vstup v platnost

Nařízení (ES) č. 648/2004 se mění takto:

Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

1. Příloha III se nahrazuje zněním uvedeným v příloze I tohoto nařízení.
2. Příloha VII se nahrazuje zněním uvedeným v příloze II tohoto nařízení.

Ustanovení čl. 1 odst. 2 se použije prvním dnem po uplynutí šesti měsíců ode dne vstupu tohoto nařízení v platnost.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 20. června 2006.

Za Komisi
Günter VERHEUGEN
místopředseda

PŘÍLOHA I

„PŘÍLOHA III

ZKUŠEBNÍ METODY KONEČNÉ BIOLOGICKÉ ROZLOŽITELNOSTI (MINERALIZACE) PRO POVRCHOVĚ AKTIVNÍ LÁTKY V DETERGENTECH

A. Referenční metoda pro laboratorní zkoušení konečné biologické rozložitelnosti povrchově aktivních látek v tomto nařízení je založena na normě EN ISO 14593:1999 (CO₂ headspace test).

Povrchově aktivní látky v detergitech se považují za biologicky rozložitelné, pokud úroveň biologické rozložitelnosti (mineralizace) měřená podle jedné z níže uvedených zkoušek ⁽¹⁾ je nejméně 60 % za 28 dní:

1. EN ISO 14593:1999. Jakost vody. – Hodnocení konečné aerobní biologické rozložitelnosti organických látek ve vodním prostředí. – Metoda analýzy anorganického uhlíku v uzavřených nádobách (CO₂ headspace test). Bez předúpravy. Zásada desetidenního období rozkladu se nepoužije. (Referenční metoda).
2. Metoda podle přílohy V.C.4-C směrnice 67/548/EHS (Uvolňování oxidu uhličitého (CO₂) – modifikovaná Sturmova zkouška): Bez předúpravy. Zásada desetidenního období rozkladu se nepoužije.
3. Metoda podle přílohy V.C.4-E směrnice 67/548/EHS (Zkouška v uzavřených lahvích): Bez předúpravy. Zásada desetidenního období rozkladu se nepoužije.
4. Metoda podle přílohy V.C.4-D směrnice 67/548/EHS (Manometrická respirometrie): Bez předúpravy. Zásada desetidenního období rozkladu se nepoužije.
5. Metoda podle přílohy V.C.4-F směrnice 67/548/EHS (Zkouška MITI: Ministry of International Trade and Industry – Japonsko): Bez předúpravy. Zásada desetidenního období rozkladu se nepoužije.
6. ISO 10708:1997. Jakost vody. – Hodnocení konečné biologické rozložitelnosti organických látek ve vodním prostředí. – Stanovení biochemické spotřeby kyslíku ve dvoufázové zkoušce v uzavřených lahvích. Bez předúpravy. Zásada desetidenního období rozkladu se nepoužije.

B. V závislosti na fyzikálních vlastnostech povrchově aktivní látky je možné použít jednu z níže uvedených metod, pokud je to náležitě odůvodněno ⁽²⁾. Je vhodné poznamenat, že kritérium úspěšnosti nejméně 70 % u těchto metod se považuje za rovnocenné kritériu úspěšnosti nejméně 60 % u metod uvedených v bodu A. O vhodnosti volby jedné z níže uvedených metod se rozhodne potvrzením každého jednotlivého případu v souladu s článkem 5 tohoto nařízení.

1. Metoda podle přílohy V.C.4-A směrnice 67/548/EHS (Úbytek rozpuštěného organického uhlíku (Dissolved Organic Carbon – DOC): Bez předúpravy. Zásada desetidenního období rozkladu se nepoužije. Kritéria úspěšnosti pro biologickou rozložitelnost měřenou pomocí této zkoušky musí být nejméně 70 % za 28 dní.
2. Metoda podle přílohy V.C.4-B směrnice 67/548/EHS (Modifikovaná screeningová zkouška OECD – úbytek rozpuštěného organického uhlíku (DOC): Bez předúpravy. Zásada desetidenního období rozkladu se nepoužije. Kritéria úspěšnosti pro biologickou rozložitelnost měřenou pomocí této zkoušky musí být nejméně 70 % za 28 dní.

Poznámka: Výše uvedené metody, které jsou přejaty ze směrnice Rady 67/548/EHS, je možno nalézt rovněž v publikaci „Klasifikace, balení a označování nebezpečných látek v Evropské unii“, část 2: „Metody zkoušení“. Evropská komise 1997. ISBN 92-828-0076-8.

⁽¹⁾ Tyto zkoušky se osvědčily jako nejvhodnější pro povrchově aktivní látky.

⁽²⁾ Metody DOC by mohly poskytovat výsledky o odstraňování a nikoli o konečném biologickém rozkladu. Manometrická respirometrie, zkouška MITI a dvoufázová zkouška BSK by v některých případech nebyly vhodné, protože vysoká koncentrace při počáteční zkoušce by mohla působit inhibičně.“

PŘÍLOHA II

„PŘÍLOHA VII

OZNAČOVÁNÍ A DATOVÝ LIST PŘÍRAD**A. Označování obsahu**

Níže uvedená ustanovení o označování se použijí na obaly detergentů prodávaných veřejnosti.

Tato rozpětí hmotnostních procent:

- méně než 5 %,
- 5 % nebo více, avšak méně než 15 %,
- 15 % nebo více, avšak méně než 30 %,
- 30 % a více,

se použijí pro udání obsahu níže uvedených složek, pokud jsou přidávány v koncentraci vyšší než 0,2 % hmot.:

- fosforečnany,
- fosfonáty,
- aniontové povrchově aktivní látky,
- kationtové povrchově aktivní látky,
- amfoterní povrchově aktivní látky,
- neiontové povrchově aktivní látky,
- bělicí činidla na bázi kyslíku,
- bělicí činidla na bázi chloru,
- EDTA a její soli,
- NTA (nitriltriocetová kyselina) a její soli,
- fenoly a halogenované fenoly,
- paradichlorbenzen,
- aromatické uhlovodíky,
- alifatické uhlovodíky,
- halogenované uhlovodíky,
- mýdlo,
- zeolity,
- polykarboxyláty.

Pokud jsou přidávány níže uvedené třídy složek, musí být uvedeny bez ohledu na koncentraci:

- enzymy,
- dezinfekční prostředky,
- optické zjasňovače,
- parfémy.

Pokud jsou přidávána konzervační činidla, musí být uvedena bez ohledu na koncentraci, přičemž se použije pokud možno obecné názvosloví stanovené v článku 8 směrnice Rady 76/768/EHS ze dne 27. července 1976 o sblížení právních předpisů členských států týkajících se kosmetických prostředků⁽¹⁾.

Pokud jsou přidávány v koncentracích vyšších než 0,01 % hmot. alergenní vonné látky, které se vyskytují v seznamu látek v příloze III části 1 směrnice 76/768/EHS v důsledku její změny směrnicí Evropského parlamentu a Rady 2003/15/ES⁽²⁾ provedené za účelem zařazení alergenních parfémových přísad ze seznamu poprvé zřízeného Vědeckým výborem pro kosmetické prostředky a nepotravinářské výrobky (SCCNFP) v jeho stanovisku SCCNFP/0017/98, musí být uvedeny, přičemž se použije názvosloví uvedené směrnice, a stejně tak musí být uvedeny i ostatní alergenní vonné látky, které byly následně doplněny do přílohy III části 1 směrnice 76/768/EHS v rámci přizpůsobení uvedené přílohy technickému pokroku.

Jestliže následně SCCNFP stanoví individuální koncentrační limity pro alergenní vonné látky založené na riziku, Komise navrhne postupem podle čl. 12 odst. 2 přijetí limitů, které nahradí výše zmíněný limit 0,01 %.

Internetová adresa, z níž lze získat seznam složek zmíněný v oddílu D přílohy VII, se uvede na obale.

U detergentů, které jsou určeny k použití v průmyslu a institucích, ale které nejsou dostupné veřejnosti, nemusí být splněny výše uvedené požadavky, jsou-li rovnocenné informace poskytnuty prostřednictvím technických listů, bezpečnostních listů nebo jiným vhodným způsobem.

B. Označování informací o dávkování

Jak je předepsáno v čl. 11 odst. 4, níže uvedená ustanovení o označování se použijí na obaly detergentů prodávaných veřejnosti. Na obalech detergentů prodávaných veřejnosti a určených pro použití jako prací prostředky musí být uvedeny tyto informace:

- doporučená množství nebo pokyny pro dávkování vyjádřené v mililitrech nebo gramech vhodných pro standardní náplň pračky při použití měkké, středně tvrdé a tvrdé vody a zohlednění jednoho nebo dvou pracích cyklů,
- pro detergenty s vysokou účinností počet standardních náplní pračky „běžně znečištěnými“ tkaninami a pro detergenty určené pro jemné tkaniny počet standardních náplní pračky lehce znečištěnými tkaninami, které je možno prát při použití vody střední tvrdosti odpovídající 2,5 milimolů CaCO₃/l,
- obsah každé odměrné nádoby, pokud je přiložena, se uvede v mililitrech nebo gramech a nádoba se opatří značkami, které ukazují dávku detergentu vhodnou pro standardní náplň pračky při použití měkké, středně tvrdé a tvrdé vody.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 262, 27.9.1976, s. 169. Směrnice naposledy pozměněná směrnicí Komise 2005/80/ES (Úř. věst. L 303, 22.11.2005, s. 32).

⁽²⁾ Úř. věst. L 66, 11.3.2003, s. 26.

Standardní náplní pračky je 4,5 kg suchého prádla pro detergenty s vysokou účinností a 2,5 kg suchého prádla pro detergenty s nízkou účinností v souladu s definicemi uvedenými v rozhodnutí Komise 1999/476/ES ze dne 10. června 1999, kterým se stanovují ekologická kritéria pro udělení ekoznačky Společenství pracím prostředkům⁽¹⁾. Detergent se považuje za vysoce účinný, pokud ho výrobce nehodnotí jako ‚šetrný k textilu‘ (praní při nízké teplotě, jemná vlákna a barvy).

C. Datový list složek

Níže uvedená ustanovení se vztahují na uvádění přísad v datovém listu uvedeném v čl. 9 odst. 3.

Datový list obsahuje název detergentu a jméno výrobce.

Všechny přísady se uvedou v sestupném pořadí podle hmotnosti a seznam se rozdělí podle těchto rozpětí hmotnostních procent:

- 10 % nebo více,
- 1 % nebo více, avšak méně než 10 %,
- 0,1 % nebo více, avšak méně než 1 %,
- méně než 0,1 %.

Nečistoty se za složky (přísady) nepovažují.

‚Přísadou‘ se rozumí každá chemická látka syntetického nebo přírodního původu, která je úmyslně zahrnuta do složení detergentu. Pro účely této přílohy se parfém, vonná silice nebo barvivo považují za jedinou přísadu a žádná z látek, kterou obsahují, se na seznam neuvádí, s výjimkou alergenních vonných látek, jež obsahuje seznam látek v příloze III část 1 směrnice 76/768/EHS, pokud celková koncentrace alergenní vonné látky v detergentu přesahuje limit zmíněný v oddílu A.

Pro každou přísadu je třeba uvést obecný chemický název nebo název podle IUPAC⁽²⁾ a pokud je k dispozici, název podle INCI⁽³⁾, číslo CAS a název podle Evropského lékopisu.

D. Zveřejnění seznamu složek

Výrobci zveřejní na internetové stránce výše zmíněný datový list složek s výjimkou tohoto:

- informace o rozpětí hmotnostních procent se nepožaduje,
- čísla CAS se nepožadují,
- názvy složek se uvádějí v názvosloví INCI nebo, pokud není k dispozici, se uvede název podle Evropského lékopisu. Pokud není k dispozici ani jeden z těchto názvů, použije se obecný chemický název nebo název podle IUPAC. Jakýkoliv parfém se označí slovem ‚parfum‘ a jakékoliv barvivo slovem ‚colorant‘. Parfém, vonná silice nebo barvivo se považují za jedinou přísadu a žádná z látek, kterou obsahují, se na seznam neuvádí, s výjimkou alergenních vonných látek, jež obsahuje seznam látek v příloze III část 1 směrnice 76/768/EHS, pokud celková koncentrace alergenní vonné látky v detergentu přesahuje limit zmíněný v oddílu A.

Na přístup na danou internetovou stránku se nevztahuje žádné omezení či podmínka a obsah internetové stránky je průběžně aktualizován. Internetová stránka obsahuje odkaz na internetovou stránku Komise Pharmacos nebo na jinou vhodnou internetovou stránku, která poskytuje srovnávací tabulku s názvy INCI, Evropského lékopisu a čísly CAS.

Tato povinnost se nevztahuje na detergenty obsahující povrchově aktivní látky pro potřeby průmyslu nebo institucí ani na povrchově aktivní látky pro potřeby průmyslu nebo institucí, pro které jsou k dispozici technické nebo bezpečnostní listy.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 187, 20.7.1999, s. 52. Rozhodnutí naposledy pozměněné rozhodnutím 2003/200/ES (Úř. věst. L 76, 22.3.2003, s. 25).

⁽²⁾ International Union of Pure and Applied Chemistry (Mezinárodní unie pro čistou a užitou chemii).

⁽³⁾ International Nomenclature Cosmetic Ingredient (Mezinárodní názvosloví kosmetických přísad).“